

2015年11月16日

学務部 国際課

**【留学生のみなさんへ重要なお知らせ】 マイナンバー制度について**

**【Important Notice】 Regarding the Social Security and Tax Number System, “My Number”**

日本では、2015年10月より「社会保障・税番号制度（マイナンバー制度）」が始まり、日本に住所を持つすべての人に個人番号が通知されます。

住民登録のある市役所や区役所からマイナンバーが書かれた「通知カード」が送られてきますので、受け取ったら以下の点に注意してください。

- ・通知カードは簡易書留にて送付されるため、不在票が入っている場合は、必ず再配達を依頼し受け取ること。
- ・受け取ったら捨てたり破ったりせず、大切に保管すること。
- ・他人に見せたり、貸したりしないこと。ただし、アルバイト先等で提出を求められた場合は必ず応じること。

詳細については、下記のウェブサイトを参照してください。

[http://www.soumu.go.jp/kojinbango\\_card/index.html](http://www.soumu.go.jp/kojinbango_card/index.html)

From October 2015, the Social Security and Tax Number, called “My Number” will be issued to all residents in Japan including international students.

Local municipal office will send a notification card to your registered address by registered mail. The number will be used by national and regional public agencies only for social security, taxation and disaster response procedures that are stipulated by law or regional government regulations.

After you receive the card;

- Store the card in a safe place
- Do not tell the number or show the card to others. However, when required, you must provide your number to your employer or municipal office.

For more information, please check the following Website. Information is available in 27 languages.

<http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/otherlanguages.html>